

"Willkommen im Leben!"

sagt Gott beim Tod, dem wohl gravierendsten
Lebens-Wandel des Menschen,
wenn ein neuer Himmelsbürger ins Reich Gottes heimkommt.
Das dürfen wir glauben!

*Commemoriamo i nostri fratelli defunti,
non con la nostalgia di chi li pensa perduti per sempre,
ma con la speranza di chi li crede viventi in Cristo,
destinati alla risurrezione finale.*

GOTTESDIENSTORDNUNG
für die Woche vom 29.10.- 04.11.2018

MONTAG
29.

KEINE Hl. Messe

DIENSTAG
30.

11.00h Hl. Messe im Pflegeheim „Haus Eiseck „
Hl. Messe für Maria Schenk geb. Vikoler

MITTWOCH
31.

Hl. Wolfgang, Bischof
KEINE Hl. Messe

DONNERSTAG
01.

9.00h **ALLERHEILIGEN - TUTTI I SANTI**
FEIERLICHES HOCHAMT für die Pfarrgemeinde
mitgestaltet vom Kirchenchor

Jahresmesse für Maria Gamper geb. Dorfmann,
Peter und Georg

Hl. Messe für Hans Putzer, Eltern und Schwiegereltern

Hl. Messe für Walter Höller

Hl. Messe für verstorbene Geschwister Lageder, Glun

Hl. Messe für Niculita Joan, Teodora Chilom, Mario Agosti
und Daniel Untermarzoner

10.30h S. messa per Luciano Paolucci

S. messa per i defunti delle famiglie Ziller e Moar

14.00h **Allerheiligenandacht und eucharistischer Segen,**
Prozession zum Friedhof; dort Gedächtnis unserer
lieben Verstorbenen

commemorazione dei nostri cari defunti



FREITAG
02.

ALLERSEELN

COMMEMORAZIONE DI TUTTI I DEFUNTI

19.00h Hl. Messe in der Pfarrkirche für die Verstorbenen des
vergangenen Jahres: (Allerseelen 2017 bis Allerseelen 2018)

S.messa per i defunti degli ultimi dodici mesi:

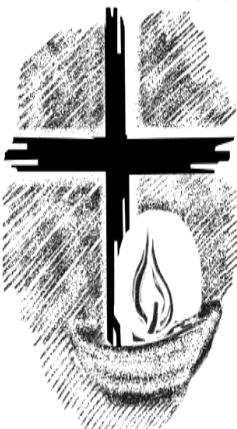
Frieda Schrott, Helmuth Winkler, Josef Obwexer, Heinrich
Fink, Maria Schenk geb. Brunner, Anna Vikoler geb.

Fischnaller, Barbara Frener geb. Brunner, Maria Theresia
Fink, Christine Alfarei, Rosa Unterfrauner, Martin Nössing,

Egon Demetz, Frieda Knottner geb. Höller, Regina Toffoli
nata Cassin, Adolf Fink, Anna Gasser, Marianne Braun,

Aloisia Brunner geb. Rauter, Sr. Bernadette Theresia Öttl,
Alois Senn, Luis Baumgartner, Maria Schenk geb. Vikoler,

Elisabeth Reichhalter geb. Innerebner, Guido Lattanzio.



SAMSTAG

03. 18.00h

Hl. Hubert, Bischof

VORABENDMESSE:

Hl. Messe für Lebende u. Verstorbene der Fam. Gasser, Törggele
Hl. Messe für Laura Alpögger und Josef Gfader
Jahresmesse für Margareth Huber geb. Lewisch und Eltern
Jahresmesse für Alois Niederstätter, Breitner-Luis

SONNTAG

04. 10.00h

31.im Jahreskreis B – DOMENICA 31.del tempo ord.B

Hl. Messe für die Pfarrgemeinde (zweisprachig) mit Gang zum Friedhof; dort Gefallenengedenkfeier und Segnung der Pietá von Piffrader - *S. messa per la comunità parrocchiale (bilingue) e processione al cimitero: commemorazione dei caduti e benedizione della Pietá di Piffrader*

Hl. Messe für lebende und verstorbene Mitglieder der Schützenkompanie P. Haspinger

Hl. Messe für Josef Heiss

S. messa per Angela e Eduardo Cassin e Regina Toffoli n. Cassin

S. messa per i defunti della famiglia Cappelletti

S. messa per i soci ANC

Jesus ist unsere Hoffnung.

**Nichts - auch kein Übel oder der Tod -
können uns scheiden von der rettenden Macht seiner Liebe.**

Papst Franziskus

GENIESSEN SIE IHRE SPENDE!

Nach dem großen Erfolg der letzten Jahre wird die Pfarrcaritasgruppe Klausen auch heuer wieder den „Suppenonntag“ anbieten und zwar werden **am Sonntag, den 4. November 2018, im Vereinssaal in der Mittelschule in der Bahnhofstrasse in Klausen von 11-15 Uhr** verschiedene Suppen und ein paar Getränke sowie Kuchen und Kaffee gegen eine freiwillige Spende angeboten. Wie bisher wird der Reinerlös für einen guten Zweck verwendet. **Alle sind dazu herzlich eingeladen.** Vergelt's Gott im Voraus.



Die Pfarrcaritas -Gruppe Klausen

GODETEVI LA VOSTRA OFFERTA!

*Dopo il grande successo degli ultimi anni il gruppo della Caritas Parrocchiale di Chiusa organizzerá anche quest'anno la cosí detta "domenica delle minestre" e cioè: **Domenica, 4 novembre 2018, a Chiusa, verranno distribuite diverse minestre, diverse bibite ed anche caffè con qualche dolce - in cambio di un'offerta.***

Dove: Sala delle associazioni, presso la scuola media, in via Stazione - Quando: dalle ore 11 alle 15. Anche quest'anno il ricavato verrà destinato per un progetto sociale. Vi aspettiamo numerosi.

Il gruppo della Caritas parrocchiale di Chiusa.

Caritas - Gebrauchtkleidersammlung:

Am **Samstag, 10. November 2018**, werden gut erhaltene Kleidungsstücke, Decken, Handtücher, Haushaltstextilien sowie Schuhe und Taschen gesammelt. **Säcke finden Sie in der Gruftkapelle (ab 27.10.2018).**



Caritas - Raccolta indumenti usati:

Sabato, 10 novembre 2018 avrà luogo la raccolta di indumenti usati, coperte, asciugamani, biancheria, scarpe e borse; tutto in buono stato. I sacchi per il raccolto sono nella cappella "Gruft" (dal 27.10.2018)

zuMUTungen

Kalender und Begleiter der Katholischen Frauenbewegung 2019

Für das Jahr 2019 wird das Thema "MUT" in den Mittelpunkt gestellt. Ein kleines Wort mit großer Wirkung und im Laufe unseres Lebens immer wieder gefragt. Papst Franziskus ruft uns Christinnen und Christen auf, mutig zu sein und die lebensförderliche Botschaft Jesu in Wort und Tat zu leben. Nur mit Mut gelingt es uns, Kirche und Gesellschaft authentisch und glaubwürdig mitzugestalten. Für uns persönlich brauchen wir auch Mut, um Anforderungen und Schwierigkeiten in unserem Leben nicht aus dem Weg zu gehen.



beberzt
bewegt
Katholische Frauenbewegung
begeistert

Mit einem Teil des Erlöses aus diesem Kalender wird der **Verein**

VINZIBUS unterstützt, der seit nunmehr 15 Jahren Obdachlose, Einheimische, Migranten sowie auch einsame, ältere Menschen mit einer warmen Mahlzeit und Decken versorgt.

Der Kalender ist im Kfb Büro in Bozen oder bei Brigitte Voppichler im Pfarramt um 6 € erhältlich.

Spenden für die Pfarrei: Frau Anna 40 €; Ungenannt 10 €; Ungenannt 20 €.

**wofür wir
DANKE - Vergelt's Gott sagen!
GRAZIE !**

Die Brot-Aktion am Erntedank-Sonntag erbracht 844,26 €.

Ein herzliches Vergelt's Gott! allen, die in irgendeiner Weise zum Gelingen der Aktion beigetragen haben: allen „Bäcker/innen“ und Spender/innen.

*Un vivo ringraziamento a tutti i parrocchiani che hanno contribuito all'iniziativa del pane, che ha reso la somma di **844,26 €.***

Die Kerzen für Allerseelen hat wiederum die Firma Opitec gratis zur Verfügung gestellt und wurden von fleißigen Händen verziert.

KVW-Klausen: Törggelen

Am **Donnerstag, 08. November 2018** laden wir alle zum Törggelen beim „Jhonser-Hof“ herzlich ein. **Start: 10 Uhr beim Cafe Reiserer.** Anmeldung im Papierladen Eichbichler und 2 € für den Bus einzahlen. Wir freuen uns, wenn ihr mitkommt. Es wird bestimmt ein unterhaltsamer Nachmittag.

Der KVW-Klausen